

**CIRCOSCRIZIONE 2 ^**  
**Santa Rita - Mirafiori Nord**  
**- Mirafiori Sud**



**CITTA' DI TORINO**

**DELCI2 12 / 2025**

**12/05/2025**

**DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE n. 2 ^ - Santa Rita - Mirafiori Nord -  
Mirafiori Sud**

Convocata la Giunta circoscrizionale presieduta dal Presidente ROLANDI Luca, sono presenti i Coordinatori:

Giuseppe GENCO

Riccardo PRISCO

Federico RAIÀ

Massimo SOLA

Con l'assistenza del Segretario Elena Clelia An GINDRO

OGGETTO: C. 2 – ARTT. 28 E 42 COMMA 2 REG. DEC. APPROVAZIONE PROPOSTA PROGETTUALE PER ASSEGNAZIONE GRATUITA DEI LOCALI SITI IN CORSO ORBASSANO 327/A ALL'ASSOCIAZIONE PERUVIANA DI BADANTI FRANTOS ONLUS. VANTAGGIO ECONOMICO.

Il Presidente Luca Rolandi, di concerto con il Coordinatore della I Commissione di Lavoro Permanente Federico Raia e della IV Commissione di Lavoro Permanente Giuseppe Genco riferisce:

considerato che l'art. 42 del Regolamento sul Decentramento attribuisce alle Circoscrizioni "competenze proprie" nel settore della gestione e valorizzazione dei beni e del patrimonio edilizio assegnate.

Visto che l'art. 7 comma 1 dello stesso Regolamento attribuisce al Consiglio Circoscrizionale l'approvazione di provvedimenti di natura programmatica circoscrizionale e tutti gli atti di indirizzo.

Con deliberazione DELCI2 10/2022 del 15/03/2022, dichiarata immediatamente eseguibile, il Consiglio Circoscrizionale ha approvato le "LINEE DI INDIRIZZO PER LA CONCESSIONE IN USO DI SPAZI E LOCALI COMUNALI ASSEGNATI ALLA CIRCOSCRIZIONE 2".

La precitata deliberazione dispone che le assegnazioni degli spazi e dei locali circoscrizionali a gruppi, Enti o Associazioni senza fine di lucro, ai sensi dell'art. 4, comma 1, del Regolamento n.186, per periodi non superiori all'anno, che prevedono un utilizzo nell'anno sociale (settembre - luglio), siano precedute da Avvisi circoscrizionali, approvati mediante provvedimento della Giunta Circoscrizionale, da pubblicare entro il mese di maggio.

Con deliberazione della Giunta Circoscrizionale n. DELCI2 29/2024 del 30/04/2024, è stato approvato lo schema ed è stata disposta la pubblicazione sul sito della Circoscrizione 2 e della Città di Torino, dell'AVVISO PUBBLICO PER L'UTILIZZO DI SPAZI E LOCALI CIRCOSCRIZIONALI DA PARTE DI GRUPPI, ENTI O ASSOCIAZIONI SENZA FINI DI LUCRO - Utilizzo anno sociale - mesi da settembre a 2024 a luglio 2025, e relativi allegati, che ne costituiscono parte integrante e sostanziale.

In tale avviso è previsto che "Eventuali richieste pervenute successivamente alla scadenza dell'avviso verranno valutate in base alle disponibilità, nonché nell'ordine di arrivo delle stesse".

Rientra nell'ambito delle disposizioni previste dalle normative succitate la seguente richiesta pervenuta:

- in data 06/03/2025 prot. 289 e successiva integrazione del 20/03/2025 prot. (all. 1) da parte dell'Associazione Peruviana di Badanti Frantos Onlus, nella persona del Presidente Rodriguez Carbonel Luis Alfredo, avente sede legale in Via Vernazza n. 14/A - Torino (TO) CF/P.IVA: 97686250016 per la concessione dei locali siti in C.so Orbassano 327/A - Sala Mandala per la realizzazione del progetto "Incontri gratuiti di formazione per badanti aperto a tutti e allenamenti gruppi di danza peruviane (seconda e terza generazione)" nel periodo dal 15/04/2025 al 31/07/2025, nei seguenti giorni e orari: martedì e giovedì dalle ore 09:00 alle ore 14:00, il sabato dalle 09:00 alle 14:00 e dalle 19:00 alle 22:00;

Con deliberazione del Consiglio Comunale del 14 settembre 2015 (n. mecc. 2014 06210/049 esecutiva dal 28/09/2015) è stato approvato il nuovo Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 entrato in vigore il 01/01/2016 e s.m.i.

#### DESCRIZIONE DEL PROGETTO

"Incontri gratuiti di formazione per badanti aperto a tutti e allenamenti gruppi di danza peruviane (seconda e terza generazione)" - l'obiettivo principale dell'associazione consiste nell'aiutare la comunità multietnica nell'inclusione nel tessuto sociale della città attraverso la formazione di badanti che rappresenteranno risorse importanti per la cittadinanza;

Come previsto dall'avviso pubblico, la richiesta è stata oggetto di istruttoria amministrativa per la verifica della congruità e conformità ai regolamenti. Successivamente il progetto dopo essere stato valutato dagli uffici competenti è stato esaminato dalla Giunta Circoscrizionale per le competenze attribuitele dalla vigente normativa. Sulla base delle valutazioni effettuate, l'Associazione Peruviana di Badanti Frantos Onlus ha ottenuto un punteggio di 40 punti complessivi pertanto ha acquisito il diritto alla gratuità dei canoni e dei costi delle utenze.

Tale gratuità è vincolata all'impegno dell'Associazione beneficiaria a organizzare, nel periodo di efficacia della concessione, attività o servizi offerti alla Circoscrizione ed ai suoi cittadini.

Occorre ora procedere alle assegnazioni degli spazi richiesti;

Considerato che la suddetta Associazione, ai sensi dell'art.4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e di quanto previsto dal DUP approvato con deliberazione del Consiglio Comunale 775/2024 del 16 dicembre 2024, non risultano avere pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città e che l'Associazione risulta iscritta al Registro delle Associazioni della Città di Torino, num. 5598.

Considerato che l'Associazione richiedente, ai sensi dell'art. 4 del Regolamento n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, non attua finalità lucrative; verificata la disponibilità dei locali richiesti, la Circoscrizione, allo scopo di promuovere la realizzazione di attività aggregative di carattere socio-culturale rivolte ai cittadini residenti; verificata la sussistenza delle condizioni previste dall'art. 5 lettera B punto B1, fatte salve le

condizioni dei punti A1, A2, A4 e A5 dello stesso articolo Regolamento d'uso dei locali di proprietà comunale nr. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2009/007590/08 e s.m.i.;

Considerato che l'AVVISO PUBBLICO PER L'UTILIZZO DI SPAZI E LOCALI CIRCOSCRIZIONALI DA PARTE DI GRUPPI, ENTI O ASSOCIAZIONI SENZA FINI DI LUCRO - Utilizzo anno sociale - approvato con la delibera della Giunta Circoscrizionale n. DELCI2 29/2024 del 30/04/2024, prevede l'assegnazione dei locali per la stagione 2024/2025 - mesi da settembre 2024 a luglio 2025 si ritiene di approvare la proposta di concessione gratuita dei locali siti in C.so Orbassano 327/A - Sala Mandala (all. 2) all'Associazione Peruviana di Badanti Frantos Onlus, a decorrere dalla data di sottoscrizione del disciplinare allegato all'atto di concessione sino al 31/07/2025. La concessione prevede un numero massimo di ore 280, che comporta per l'Associazione un beneficio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad Euro 313,60.

Il vantaggio economico per l'utilizzo gratuito del locale di euro 313,60 è calcolato per approssimazione parametrando l'importo del canone annuo relativo al locale in oggetto determinato dal Servizio Edifici Municipali - Ufficio Valutazioni e Accatastamenti della Città "Valutazioni Tecnico Estimativa" n. 274/2024, diviso per il numero delle ore dell'anno ( $365 \times 24 = 8760$ ). Detto rimborso è stato moltiplicato per le ore di utilizzo dei locali come da prospetto allegato (all. 3) e come sotto riportato:

<b>LOCALE</b>	<b>ANNO</b>	<b>ORE COMPLESSI VE</b>	<b>IMPORTO ORARIO EURO</b>	<b>TOTALE EURO</b>
C.SO ORBASSANO 327/a - SALA MANDALA	2025	280	1,12	€ 313,60

Le predette agevolazioni sono conformi a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città, dall'art. 14 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e s.m.i. e rientra nelle linee guida previste dalla deliberazione del Consiglio Circoscrizionale DELCI2 19/2024 del 25/03/2024.

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori ha preso atto.

I costi relativi alle utenze del teleriscaldamento, energia elettrica ed acqua potabile rimangono in carico alla Città; sono poste a carico dell'Associazione eventuali spese per allacciamento e attivazione di nuova linea telefonica e il pagamento della TARI e delle tasse eventualmente dovute.

I numeri identificativi dei contatori a servizio dell'immobile di C.so Orbassano 327/A - Sala Mandala oggetto della concessione sono i seguenti:

- energia elettrica: POD IT020E00245656 matricola contatore 309296;
- utenza idrica PDP 0100127200030884, matricola contatore 131310251;
- riscaldamento: codice SAP CE-0305-A-ITC01

Le utenze identificate non sono in uso esclusivo della porzione di immobile dato in concessione.

I locali saranno assegnati in autogestione con pulizia e controllo a carico dell'assegnatario. La manutenzione ordinaria dei locali è posta a carico dell'Associazione, la Città provvederà alla manutenzione straordinaria nei limiti delle risorse disponibili e nell'ambito dei programmi d'intervento.

La Circoscrizione 2 si riserva l'uso dei locali per proprie attività e/o per ulteriori concessioni a terzi nelle fasce orarie libere.

Si dà atto che le condizioni di assegnazione, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, saranno indicate nei disciplinari di concessione allegati alle rispettive determinazioni dirigenziali di concessione.

Si dà atto che è stata acquisita agli atti la dichiarazione dell'Associazione proponente concernente il rispetto del disposto dell'art. 6, comma 2 della legge 122/2010 in relazione degli emolumenti agli

organi collegiali (All. 4).

L'Associazione è tenuta ad utilizzare i locali secondo le prescrizioni previste per l'utilizzo e la gestione dei locali e delle attività; l'assegnazione dei suddetti è inoltre subordinata alla sussistenza delle condizioni normative che consentano la realizzazione delle iniziative descritte in osservanza delle eventuali disposizioni di sicurezza sanitaria emanate.

La Circoscrizione si riserva comunque la facoltà di interrompere e/o sospendere in qualsiasi momento la concessione per sopravvenute esigenze di cui all'articolo 8 del citato Regolamento n. 186. L'assegnatario sarà tenuto a rispondere di eventuali danni a persone e cose, ammanchi o furti durante l'esercizio delle attività svolte negli spazi di assegnazione.

Al fine di garantire che l'utilizzo del locale dato in assegnazione sia conforme agli obiettivi e alle finalità indicati nell'assegnazione stessa, verranno effettuati appositi controlli:

- sul corretto ed effettivo utilizzo degli spazi dati in assegnazione;
- sulla corrispondenza dell'effettivo soggetto fruitore degli spazi con quello indicato negli atti di assegnazione.

Qualora il concessionario, alla scadenza dei termini delle concessioni a titolo gratuito, permanga nella condizione di occupante di fatto dei locali concessi, l'Amministrazione si riserva di applicare, a decorrere dalla data di scadenza, le condizioni espresse dall'Art.6 del citato Regolamento n. 186 in merito ai rimborsi spese per le concessioni a titolo oneroso.

La Dirigente proponente dichiara:

- ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse anche potenziale in capo alla stessa.
- in attuazione dell'art. 1 comma 9 lett e) Legge 190/2012, di non avere rapporti di parentela, affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti del soggetto beneficiario.

La presente proposta di deliberazione è stata presentata e discussa, per la verifica di conformità agli indirizzi consiliari, ai sensi dell'art. 28, comma 4 bis, del Regolamento n.374, nella I e IV Commissione di Lavoro Permanente congiunte.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Visto il Regolamento n. 186 per la concessione in uso dei locali di proprietà comunale assegnati alle Circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 28.01.1991 - mecc. 9007590/08 e modificata con deliberazioni del Consiglio Comunale del 04.05.1992 - mecc. n. 9204078/08, e 19 marzo 2007 - mecc. n. 200700545/094.;

Visto il Regolamento n. 373 delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 14 settembre 2015 (n. mecc. 2014 06210/049 esecutiva dal 28/09/2015) e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

### DELIBERA

1) di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, la proposta progettuale presentata dall'Associazione Peruviana di Badanti Frantos Onlus, nella persona del Presidente Rodriguez Carbonel Luis Alfredo, avente sede legale in Via Vernazza n. 14/A - Torino (TO) CF/P.IVA: 97686250016;

2) di approvare l'utilizzo in uso temporaneo a titolo gratuito del seguente locale sito in C.so Orbassano 327/a - Sala Mandala, per la realizzazione del progetto "Incontri gratuiti di formazione per badanti aperto a tutti e allenamenti gruppi di danza peruviane (seconda e terza generazione)" a decorrere dalla data di sottoscrizione del disciplinare allegato all'atto di concessione e sino al 31/07/2025, nei seguenti giorni e orari: martedì e giovedì dalle ore 09:00 alle ore 14:00, il sabato dalle 09:00 alle 14:00 e dalle 19:00 alle 22:00, per un numero massimo di ore 280, che comporta per l'Associazione un beneficio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad Euro 313,60;

3) di demandare a successivi provvedimenti dirigenziali la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'assegnazione dei locali, la formalizzazione e il rilascio delle concessioni in oggetto, nonché l'approvazione dei disciplinari;

4) di dare atto che l'assegnazione dei suddetti locali è subordinata alla sussistenza delle condizioni normative che consentano la realizzazione delle iniziative descritte in narrativa, in osservanza delle eventuali disposizioni di sicurezza sanitaria emanate;

5) di dare atto che il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città e che, in adempimento a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale 2012 4257/008 del 31/7/2012, è stato sottoposto al vaglio del competente Servizio Controllo Utenze per l'acquisizione della presa d'atto in materia di razionalizzazione spese per utenze;

6) di dare atto che:

- l'Associazione assegnataria dei locali ha presentato la dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. 78/2010, così come convertito dalla L. 122/2010, in relazione all'erogazione degli emolumenti agli organi collegiali (all.4);

- l'Associazione beneficiaria dei contributi, ai sensi dell'art.4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e del DUP approvato con deliberazione del C.C. n. 775 del 16/12/2024, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città;

- di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dal documento allegato (all. 5);

7) di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione in "amministrazione trasparente";

8) di dichiarare, attesa l'urgenza, con voti unanimi espressi in forma palese, il seguente

provvedimento Immediatamente Eseguibile ai sensi dell'art. n. 134, 4° comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE  
Stefania Cecilia Tozzini

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Patrizia Rossini

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Luca Rolandi

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Elena Clelia An Gindro

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI2-12-2025-All\_1-Allegato1\_-\_FRANTOS\_ISTANZA.pdf
2. DELCI2-12-2025-All\_2-Allegato\_2\_ORBASSANO\_327\_MANDALA\_.pdf
3. DELCI2-12-2025-All\_3-VANTAGGIO\_ECONOMICO\_-\_FRANTOS\_-\_2025.pdf
4. DELCI2-12-2025-All\_4-Allegato\_4\_Frantos\_L122.pdf
5. DELCI2-12-2025-All\_5-Allegato\_5\_Frantos\_VIE.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento